

UVJETI KORIŠTENJA POVEZANIH USLUGA I APLIKACIJA

Datum stupanja na snagu: Lipanj 2026.

Ovi uvjeti pružanja usluge ("Uvjeti" ili "Uvjeti korištenja") uređuju opće uvjete za proizvode i usluge u digitalnom okruženju ("Proizvodi i Usluge") društva Kia Connect GmbH, registriranog pod matičnim brojem HRB112541 sa sjedištem na adresi Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Njemačka ("Kia Connect" ili "mi"), ovisno o konkretnim Proizvodima i Uslugama koje koristite. Naša međusobna prava i obveze u vezi s relevantnim Proizvodima i Uslugama te druge korisne informacije o našem odnosu s vama kao potrošačem ili poslovnim korisnikom ("vi") navedene su u nastavku. Ako ste potrošač, mogu vrijediti posebna potrošačka prava.

Imajte na umu da se ovi Uvjeti korištenja mogu razlikovati ovisno o vašoj državi prebivališta. Za izmjene u skladu nacionalnim propisima pogledajte Odjeljak 13.

Za upotrebu naših Proizvoda i Usluga može biti potreban pristup internetu ili druge telekomunikacijske usluge. Ovi Uvjeti korištenja ne primjenjuju se na telekomunikacijske usluge koje mogu biti potrebne za korištenje naših Usluga. One su predmet zasebnog ugovora (kao i zasebnih naknada) s vašim pružateljem telekomunikacijskih usluga.

Korištenje aplikacije Kia App i Povezanih usluga Kia u pravilu je besplatno ("Besplatna usluga") do 7 godina od datuma aktivacije usluga ("Razdoblje besplatne usluge"), osim ako su označene kao plaćena pretplata. Zadržavamo pravo, prema vlastitom nahođenju, u bilo kojem trenutku besplatnu uslugu pretvoriti u plaćenu i/ili pretplatničku uslugu. U tom slučaju unaprijed ćemo vas obavijestiti o uvjetima i naknadama koje će se tada primjenjivati. Tada ćete imati pravo raskinuti korištenje besplatne usluge u bilo kojem trenutku prije nego što promjena stupi na snagu vašim prihvaćanjem novih uvjeta i naknada, bez ikakvih troškova ili kazni.

Za konkretne usluge koje su vam pružene upućujemo na dokument Uvjeti korištenja za Kia Connect (<https://connect.kia.com/eu/kia-connect-legal-document1/>) koji se ovim putem uključuje putem upućivanja.

Naši Proizvodi i Usluge smiju se koristiti samo na uređajima na kojima je instalirana službena, neizmijenjena verzija operativnog sustava. Ne podržavamo uređaje s uklonjenim tvorničkim ograničenjima, s root pristupom ili uređaje koji su na drugi način izmijenjeni.

Kako biste mogli koristiti naše Proizvode i Usluge, na vašem uređaju mora biti instalirana jedna od podržanih verzija operativnog sustava, kako je navedeno u opisima aplikacije Kia App i povezanih aplikacija u odgovarajućoj trgovini aplikacija. Pogledajte unos u trgovini aplikacija za svoj uređaj kako biste provjerili trenutačne minimalne sistemske zahtjeve, koji se s vremena na vrijeme mogu ažurirati. Nije moguće jamčiti kompatibilnost s uređajima koji koriste nepodržane ili zastarjele verzije operativnog sustava.

Imajte na umu da nisu sve Usluge i Nadogradnje Kia Connect dostupne u svakoj zemlji ili regiji. Dostupnost Usluga može se razlikovati ovisno o lokalnim propisima, infrastrukturi i drugim čimbenicima. Za pojedinosti o tome koje su usluge dostupne na vašoj lokaciji, obratite se svom lokalnom Kia predstavniku ili posjetite službenu internetsku stranicu Kia Connect.

Kia račun

Želimo vam ponuditi Proizvode i Usluge kako bi vaše Kia iskustvo bilo što sigurnije, jednostavnije i ugodnije. Zbog toga uvodimo rješenje za jedinstvenu prijavu koje se može koristiti za usluge koje pruža Kia Connect i/ili vanjske tvrtke ("Kia račun"). Te usluge uključuju internetske usluge, aplikacije i druge softverske usluge.

Kia račun smijete koristiti samo ako ste punoljetni. Podaci koje navodite prilikom izrade Kia računa moraju biti točni. Podaci koji se prikupljaju u vezi s Kia računom uključuju: vaše ime, e-adresu, datum rođenja, broj telefona, lozinku, podatak da ste prihvatili ove Uvjete korištenja, PIN za potvrdu, identifikator vozila i aktivacijski kod.

Kia račun je jedinstven, osoban i neprenosiv račun na temelju kojeg vam Kia Connect pruža pristup određenim uslugama. Korištenje Kia računa je besplatno.

Kia račun će biti izrađen za korištenje u skladu s ovim Uvjetima korištenja. Ako s vama trebamo komunicirati u vezi s vašim Kia računom, možemo vas kontaktirati putem e-adrese koju ste naveli pri registraciji svojeg Kia računa.

Kia račun je nužan preduvjet za korištenje aplikacije Kia App i aplikacije Kia Connect na predviđeni način.

Proizvodi i usluge

Kia Connect vam pruža Proizvode i Usluge putem aplikacije za vaš mobilni uređaj, kao i usluge u vozilu putem infotainment sustava vašeg vozila.

Pregled Proizvoda i Usluga koje vam Kia Connect pruža putem mobilne aplikacije i infotainment sustava vašeg vozila možete pronaći ovdje: <https://connect.kia.com/eu/downloads/>

Proizvode i usluge možete koristiti putem aplikacije Kia Connect i/ili infotainment sustava, ovisno o usluzi:

Aplikacija Kia App

Usluge navedene u odjeljku 4.2. Uvjeta korištenja za Kia Connect ("Usluge aplikacije Kia App") mogu se koristiti samo u kombinaciji s aplikacijom Kia App i aplikacijom Kia Connect ("aplikacija Kia App"). Za korištenje usluga aplikacije Kia App potrebno je imati Kia račun te ćete možda morati povezati aplikaciju Kia App s jednim ili više Kia vozila. Za korištenje usluga putem infotainment sustava ne morate se registrirati i ne trebate imati Kia račun.

Određene usluge aplikacije Kia App možete dijeliti s drugim korisnicima putem značajke "Zahtjev za dijeljenjem vozila" u aplikaciji Kia App. Kada to učinite, drugi korisnici imat će pristup određenim informacijama koje se odnose na vaše vozilo, punjenje, održavanje i druge informacije koje se obrađuju u aplikaciji Kia App u vezi sa statusom vašeg vozila. Imajte na umu da korištenjem ove usluge aplikacije Kia App s drugim korisnicima dijelite osobne podatke pohranjene u vašem računu aplikacije Kia App. Ovu značajku možete deaktivirati u bilo kojem trenutku. Za detalje pogledajte Izjavu o zaštiti privatnosti za aplikaciju Kia App.

Način rada B2B aplikacije Kia App (za poslovne korisnike i vozne parkove do 5 vozila)

Ako ste registrirani kao poslovni korisnik, aplikacija Kia App nudi posebne funkcionalnosti, ovisno o tome jeste li upravitelj voznog parka ili vozač u voznom parku. Za pojedinosti pogledajte Odjeljak 4.2.2 Uvjeta korištenja za Kia Connect.

Povezane usluge u vozilu

Usluge navedene u Odjeljku 4.2.3 Uvjeta korištenja za Kia Connect ("Usluge u vozilu")

Za korištenje Proizvoda i Usluga potrebno je da infotainment sustav vašeg vozila bude kompatibilan s aplikacijom Kia App tj. da je tehnički sposoban povezati se s pozadinskim sustavom Kia Connect. To ovisi o modelu, godini modela i razini opreme vašeg vozila. Možete provjeriti je li vaše vozilo kompatibilno s Kia Connect na sljedećoj internetskoj stranici: <https://owners.kia.com/content/owners/en/uvo-availability.html>.

Bežična (OTA) ažuriranja sustava vozila

"Bežično (OTA) ažuriranje sustava vozila" omogućuje da se ugrađeni softver određenih upravljačkih jedinica vozila ažurira novijim verzijama softvera ili ažuriranim parametrima s naših poslužitelja bežičnom (eng. *over-the-air* – OTA) metodom.

Dodatne informacije o postupku ažuriranja i detaljima sadržaja svakog bežičnog ažuriranja sustava vozila bit će pružene putem vašeg infotainment sustava ili – ako se ažuriranje primjenjuje radi izvršenja ugovora o kupnji Nadogradnje (vidi niže) – tijekom procesa kupnje u aplikaciji Kia App.

Da biste mogli primiti bežična (OTA) ažuriranja sustava vozila, u vaše Kia vozilo mora biti instaliran softver koji omogućuje funkciju bežičnog (OTA) ažuriranja sustava vozila. Ovisno o modelu vozila, godini modela i razini opreme, bežično ažuriranje sustava vozila možda neće biti dostupno za vaše vozilo. Kia ne jamči da će za vaše vozilo biti dostupna verzija softvera koja omogućuje bežična ažuriranja sustava vozila. Ako imate pitanja, kontaktirajte nas putem kontaktnih podataka navedenih u Odjeljku 2. Uvjeta korištenja za Kia Connect.

Kako bi ažuriranja mogla biti instalirana bežičnom metodom, potrebno je da Kia bežično ažuriranje sustava vozila učini dostupnim za bežično preuzimanje koje je kompatibilno za instalaciju u vaše vozilo. Pojedina bežična ažuriranja sustava vozila mogu vam pružiti dodatne značajke za korištenje u vašem vozilu. Takve dodatne značajke ("Nadogradnje") Kia može ponuditi za kupnju putem aplikacije Kia. U tom slučaju, instalacija odgovarajućeg bežičnog ažuriranja sustava vozila bit će moguća tek nakon sklapanja odgovarajućeg ugovora o kupoprodaji s društvom Kia i plaćanja primjenjive kupoprodajne cijene. Za pojedinosti o Nadogradnjama i njihovoj kupnji pogledajte sljedeći odjeljak.

Usluge možete isključiti: (i) deaktivacijom Usluga putem vašeg infotainment sustava i/ili (ii) deaktivacijom Usluga i/ili bežičnih ažuriranja karata i infotainment sustava putem aplikacije Kia App.

Nadogradnje

Možemo ponuditi određene dodatne "Nadogradnje" za kupnju putem aplikacije Kia App, kao što su određene značajke za vaše vozilo uključujući, između ostalog, dodatke softveru. Opis dostupnih Nadogradnji možete pronaći ovdje: [Trgovina | Kia Connect](#)

Dostupnost pojedinačnih Nadogradnji ovisi o modelu vašeg vozila, godini modela i razini opreme. Općenito, da bi Nadogradnje funkcionirale, potrebno je da je vozilo sposobno primiti i instalirati bežična (OTA) ažuriranja sustava vozila (vidi gore) te da je opremljeno najnovijom verzijom softvera infotainment sustava.

Kupnja Nadogradnje izmijenit će funkcionalnost i svojstva vozila za koje se kupuje. Ako kupujete Nadogradnju za vozilo koje nije vaše (npr. jer je vozilo kupljeno putem leasinga, jer je iznajmljeno ili jer vozilo dijelite s vlasnikom), prije kupnje Nadogradnje za to vozilo morate pribaviti vlasnikovu suglasnost za izmjenu njegova vozila. Kia ne snosi odgovornost za bilo kakav spor ili štete nastale zbog vaše kupnje Nadogradnje za vozilo bez vlasnikove suglasnosti.

Trgovina Kia Connect

Trgovina Kia Connect namijenjena je isključivo privatnim krajnjim kupcima. Prodaja poslovnim ili samozaposlenim kupcima je isključena.

Možete odabrati određene Nadogradnje i druge dodatke za softver vašeg vozila koji su dostupni za kupnju u trgovini u aplikaciji Kia App. Podnošenjem narudžbe u aplikaciji Kia App koja se odnosi na Nadogradnju ili neki drugi dodatak, društvu Kia dajete ponudu za kupnju dotične Nadogradnje ili dodatka. Kia potvrđuje zaprimanje narudžbe putem automatske e-poruke koju vam šalje (potvrda narudžbe). Ova potvrda narudžbe ne predstavlja prihvaćanje vaše ponude, već samo potvrđuje da je Kia zaprimila i obrađuje ponudu.

Ugovor između društva Kia i vas sklapa se za svaku pojedinu Nadogradnju onog trenutka kada se kupljena Nadogradnja aktivira u vozilu za koje je Nadogradnja kupljena. Aktivacija kupljene Nadogradnje predstavlja prihvaćanje vaše ponude. Kia ima pravo na djelomične isporuke, osim ako vam one ne predstavljaju nerazuman nedostatak.

Dodatni proizvodi i usluge koje nudi Kia Connect

Kako bismo vam omogućili besprijekorno povezano iskustvo u vozilu, nudimo vam razne usluge koje se mogu koristiti putem aplikacije Kia App i/ili infotainment sustava u vašem vozilu. Te dodatne proizvode i usluge možete koristiti s postojećim Kia računom.

Za korištenje navedenih dodatnih proizvoda i usluga potrebno je da prethodno prihvatite zasebne uvjete i odredbe.

Usluge trećih strana

Možemo vam pružati ili omogućiti korištenje drugih usluga kojima upravljaju treće strane; te treće strane mogu zahtijevati da prihvatite njihove specifične uvjete i odredbe te mogu obrađivati vaše osobne podatke u skladu s njihovom politikom privatnosti. U takvim slučajevima dužni ste poštivati uvjete i odredbe treće strane. Ukoliko budete imali tehničkih problema ili drugih poteškoća s uslugom treće strane, možete se izravno obratiti trećoj strani koja je pružatelj usluge. Detaljne specifikacije digitalnih proizvoda dostupne su na mrežnoj stranici, u aplikaciji, infotainment sustavu ili drugim sučeljima opisanima u nastavku. Budući da te usluge Kia Connect ne nudi i ne pruža, ne

preuzimamo nikakvo jamstvo za korištenje usluge niti za njezinu sigurnost. Putem aplikacije Kia App dostupne su sljedeće usluge trećih strana:

Kia Charge je vaš izvor za pronalaženje punionica, punjenje vašeg električnog vozila te transparentnost cijena s jednom cijenom za sve. Ova vam usluga omogućuje pronalaženje obližnjih punionica i planiranje ruta. Podaci o punionicama pružaju se dinamički, a usluga je kompatibilna s Kia vozilima. Uslugu Kia Charge pruža naš partner DCS, a pojedinosti o usluzi možete pronaći ovdje: <https://kiacharge.com/web/de/kia-at/terms-and-conditions> ako ste privatni korisnik. Poslovnim korisnicima uslugu pruža Kia Connect.

MyKia je usluga koja korisnicima omogućuje jednostavno i bez poteškoća rezervirati termin za održavanje kada je to potrebno. Putem aplikacije Kia App korisnici će primiti obavijest kada njihovo vozilo treba servis ili je predmet opoziva, pa korisnici aplikacije mogu jednim klikom poslati zahtjev najbližem ovlaštenom zastupniku. Sva su vozila već unaprijed konfigurirana za ovu uslugu, stoga korištenje ne može biti jednostavnije. Ova je usluga dostupna samo u odabranim državama.

Opći uvjeti i odredbe

1. AUTORSKA PRAVA

1.1. Cjelokupan sadržaj Proizvoda i Usluga vlasništvo je tvrtke Kia, njezinih izravnih ili neizravnih podružnica ili povezanih društava (koje se u daljnjem tekstu zajednički nazivaju "Kia Grupom") ili davatelja licence treće strane te je zaštićen primjenjivim zakonima o autorskom pravu, sa svim pravima pridržanima.

Sva prava koja se odnose na Proizvode i Usluge, pripadajući softver, sadržaj i njegovo uređenje vlasništvo su Kia Grupe i njenih davatelja licenci. Ne smijete prodavati, distribuirati, objavljivati, emitirati, stavljati u optjecaj niti na bilo koji način komercijalno iskorištavati usluge bez našeg izričitog pisanog pristanka.

Ne smijete reproducirati (u cijelosti ili djelomično), prenositi (elektronički ili na neki drugi način), mijenjati, prikazivati, ponovno distribuirati, licencirati, povezivati niti na drugi način koristiti Proizvode i Usluge u javne ili komercijalne svrhe bez naše prethodne dozvole.

1.2. Ništa u ovim Uvjetima korištenja ne smije se tumačiti kao dodjela licence ili prava na upotrebu bilo koje slike, žiga, znaka usluge ili logotipa, koji su svi u vlasništvu Kia Grupe.

Kia Grupa zadržava sva prava u pogledu svojih zaštićenih informacija ili materijala u vezi s Uslugama te će ta prava u cijelosti štiti u skladu s važećim propisima o autorskim pravima i žigovima.

2. OBVEZE I OGRANIČENJA KORISNIKA

2.1. Opće obveze

Pri korištenju Proizvoda i Usluga morate se pridržavati svih primjenjivih zakona i poštovati prava trećih strana.

2.2. Obveza informiranja

Dužni ste informirati druge vozače vozila o aktivaciji Proizvoda i Usluga i povezanoj obradi podataka u skladu s odjeljkom 4.2.

2.3. Obveze u slučaju prijenosa vlasništva nad vozilom

Ako svoje vozilo prodate ili ga na neki drugi način trajno ustupite trećoj osobi, primjenjuje se sljedeće:

2.3.1. Dužni ste deaktivirati Proizvode i Usluge u infotainment sustavu dotičnog vozila i izbrisati podatke pohranjene u vozilu.

Kako biste to učinili: (1) kliknite ikonu "Kia Connect" u infotainment sustavu vozila, (2) odaberite "Postavke Kia Connect", (3) u izborniku s lijeve strane pomaknite se prema dolje i odaberite opciju "Deaktiviraj Kia Connect" i na kraju (4) kliknite gumb "Deaktiviraj". Sustav će vas potom voditi kroz postupak deaktivacije i ponuditi brisanje podataka.

Pažnja: Imajte na umu da vraćanje infotainment sustava na tvorničke postavke ne dovodi do deaktivacije Proizvoda i Usluga Kia Connect. Morate slijediti postupak deaktivacije opisan gore.

Nakon deaktivacije kako je gore opisano, Proizvodi i Usluge dotičnog vozila će se deaktivirati, podaci u infotainment sustavu će se izbrisati, te će vozilo biti uklonjeno iz vaše aplikacije Kia Connect.

Imajte na umu da će podaci vezani uz vozilo također biti izbrisani u vašem računu aplikacije Kia Connect, ali svi drugi podaci na vašem računu ostat će nepromijenjeni. Ako ujedno želite i izbrisati svoj račun aplikacije Kia Connect, molimo slijedite postupak brisanja računa u aplikaciji Kia Connect.

2.3.2. Vi i Kia imate pravo raskinuti ugovor o korištenju Proizvoda i Usluga u odnosu na dotično vozilo sukladno odjeljku 6.4.

2.4. Zabranjena upotreba i druge nedopuštene aktivnosti

2.4.1. Proizvode i usluge smijete koristiti isključivo u svrhe i u granicama opisanima u Odjeljku 4.2 Uvjeta korištenja za Kia Connect.

2.4.2. Svoje vjerodajnice za prijavu za Proizvode i Usluge smijete koristiti samo za prijavu u aplikaciju Kia Connect i za povezivanje infotainment sustava s vašom aplikacijom Kia Connect.

2.4.2.1. Ne smijete

2.4.2.1.1. dijeliti svoje vjerodajnice za prijavu s drugim korisnicima vašeg vozila,

2.4.2.1.2. dijeliti svoje vjerodajnice za prijavu s bilo kojom trećom stranom, poput pružatelja aplikacija treće strane ili drugog softvera,

2.4.2.1.3. koristiti svoje vjerodajnice za prijavu za softver koji ne nudi Kia,

2.4.2.1.4. koristiti svoje vjerodajnice za prijavu kako biste povezali bilo koju uslugu treće strane s Kijinim sustavima, poput pozadinskog sustava Kia Connect.

2.4.2.2. Nepoštivanje gore navedenih ograničenja može rezultirati sljedećim, za što Kia odbija bilo kakvu odgovornost:

2.4.2.2.1. pretjerana potrošnja energije infotainment sustava i posljedično pražnjenje akumulatora vozila, što u konačnici može spriječiti pokretanje vozila, i

2.4.2.2.2. zlouporaba vjerodajnica za prijavu od strane trećih osoba kojima su vjerodajnice dane.

2.4.2.3. Nadalje, Kia nema kontrolu nad (daljnjom) obradom podataka koje treće osobe pribave koristeći vaše vjerodajnice za prijavu.

2.4.3. Ne smijete mijenjati svoje vozilo (uključujući izmjene hardvera ili softvera ili korištenje softvera trećih strana) ni na koji način koji može utjecati na funkcionalnost Usluga.

2.4.4. SIM karticu ugrađenu u infotainment sustav smijete koristiti samo unutar infotainment sustava i samo za pristup Uslugama. Zabranjeno je vađenje SIM kartice iz infotainment sustava i izdvajanje informacija sadržanih na SIM kartici (npr. ICCID).

SIM karticu ne smijete koristiti:

- za prijenos govora (uključujući VoIP)
- za pristup javno adresabilnom odredištu (tj. javnoj IP adresi), uključujući putem korištenja proxyja, pristupnika ili usmjeravanja
- na bilo koji način kojim se pokušava probiti sigurnosne mjere, bez obzira dovodi li upad do oštećenja ili gubitka podataka

- na bilo koji način koji koristi Usluge ili softver za Internet Relay Chat (IRC), peer-to-peer dijeljenje datoteka, dijeljenje putem protokola BitTorrent ili mreže proxy poslužitelja
- na bilo koji način koji uključuje slanje neželjene pošte, slanje neželjenih masovnih e-poruka ili komercijalnih poruka, ili održavanje otvorenog SMTP releja ili
- na bilo koji način koji može imati štetan učinak na mrežu ili Usluge.

2.4.5. Ne smijete otkrivati trećim osobama rezultate bilo kakvog usporednog testiranja ili testiranja performansi SIM kartice, mreže, Proizvoda i Usluga ili bilo koje njihove komponente.

2.5. Posljedice kršenja pravila

Svako kršenje obveza i ograničenja iz ovog odjeljka 2. može rezultirati privremenom obustavom pružanja Proizvoda i Usluga. Općenito, Kia će vas unaprijed obavijestiti o namjeri obustave pružanja Proizvoda i Usluga i trajanju obustave, osim ako je nužna trenutačna obustava kako bi se spriječilo nanošenje štete Kiji, Proizvodima i Uslugama, mreži ili drugim korisnicima.

Kia će odrediti trajanje obustave prema vlastitoj razumnoj diskreciji na temelju težine kršenja pravila i posljedičnih rizika za Kiju, Proizvode i Usluge, mrežu ili druge korisnike. U slučaju ponovljenih kršenja, Kia može raskinuti Ugovor iz opravdanog razloga sukladno odjeljku 6.3.

3. DOSTUPNOST USLUGA

3.1. Zadržavamo pravo privremeno ili trajno onemogućiti pristup Proizvodima i Uslugama u cijelosti ili djelomično kada je to potrebno radi osiguranja sigurnosti ili stabilnosti Proizvoda i Usluga za sve korisnike ili radi osiguranja usklađenosti Proizvoda i Usluga s obveznim zakonskim zahtjevima.

3.2. Pružanje i korištenje Proizvoda i Usluga može biti podložno ograničenjima izvan naše kontrole s obzirom na trenutno stanje tehnike. To se osobito odnosi na dostupnost podatkovnih veza koje pružaju operateri. U pojedinačnim slučajevima, nedostupnost mreže može dovesti do nedostupnosti Proizvoda i Usluga jer nije moguće ostvariti potreban prijenos podataka.

Osim toga, može doći do kratkoročnih ograničenja kapaciteta uslijed vršnih opterećenja Proizvoda i Usluga, bežičnih i fiksnih mreža te interneta.

3.3. Do poremećaja može doći i uslijed više sile, uključujući pandemije i epidemije, štrajkove, isključenja zaposlenika i službene naloge, te zbog tehničkih i drugih mjera (npr. popravci, održavanje, ažuriranja i nadogradnje softvera) koje su nužne na našim sustavima ili na sustavima uzvodnih ili nizvodnih pružatelja usluga, pružatelja sadržaja i operatora mreže, a koje su potrebne da bi se osiguralo ili poboljšalo funkcioniranje Proizvoda i Usluga.

3.4. Ako je pristup Proizvodima i Uslugama onemogućen, ograničen ili poremećen kako je opisano u ovom odjeljku 3., ukoliko je to moguće unaprijed ćemo vas kontaktirati kako bismo vas o tome obavijestili i naveli razlog onemogućavanja, ograničenja ili poremećaja.

4. ZAŠTITA PODATAKA

4.1. Za informacije o tome kako prikupljamo i obrađujemo osobne podatke u vezi s pružanjem Proizvoda i Usluga, pogledajte našu Izjavu o zaštiti privatnosti za Kia Connect koja je dostupna na internetskoj stranici Kia Connect <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

4.2. Dužni ste obavijestiti svakog drugog korisnika/vozača vozila da su Proizvodi i Usluge aktivirane. Osobito ste dužni takvog drugog korisnika/vozača obavijestiti o aktivnostima obrade podataka opisanim u Izjavi o zaštiti privatnosti za Kia Connect te o činjenici da Proizvodi i Usluge zahtijevaju prikupljanje i obradu podataka o lokaciji (GPS podataka).

5. PRISTUP PODACIMA I NJIHOVO KORIŠTENJE U SKLADU S AKTOM O PODACIMA EU-a

Molimo pogledajte odjeljak 12. Uvjeta korištenja aplikacije Kia Connect za informacije o vašim pravima kao korisnika prema Aktu o podacima EU-a.

6. TRAJANJE, RASKID

- 6.1.** Ovaj ugovor stupa na snagu kada ga prihvatite u infotainment sustavu vozila. Prestaje važiti kada istekne razdoblje besplatnog korištenja usluga, osim ako se ne raskine ranije u skladu s ovim odjeljkom 6.
- 6.2.** Ugovor o pružanju Proizvoda i Usluga i time pravo na korištenje Proizvoda i Usluga obje strane mogu raskinuti u bilo kojem trenutku s otkaznim rokom od jednog mjeseca, do kraja kalendarskog tromjesečja.
- 6.3.** Pravo obje strane na raskid iz opravdanog razloga ostaje netaknuto. Kia posebice ima opravdan razlog za raskid u slučaju ponovljenih kršenja obveza korisnika prema uvjetima iz odjeljka 2.
- 6.4.** Nadalje, ako se kupoprodajni ugovor za vozilo raskine, ako relevantni zastupnik ponovno preuzme ili povuče vozilo, ako se raskine ugovor o leasingu, ako se vozilo proda trećoj osobi, ili ako dođe do krađe ili totalne štete koja se ne može popraviti, svaka strana ima pravo raskinuti ugovor o korištenju Proizvoda i Usluga u pogledu predmetnog vozila.
- 6.5.** Ako vam Proizvode/Usluge koji se plaćaju ponudimo besplatno na određeno razdoblje ("besplatno razdoblje"), možete ih otkazati u bilo kojem trenutku tijekom besplatnog razdoblja bez da nas prethodno o tome obavijestite a mi možemo u bilo kojem trenutku prestati nuditi besplatno razdoblje prema vlastitom nahođenju. U tom ćete slučaju odmah izgubiti pristup dotičnom sadržaju. Ako se besplatno razdoblje pretvori u plaćenu pretplatu, možete je otkazati u bilo kojem trenutku, pri čemu će to stupiti na snagu na kraju vašeg odabranog početnog razdoblja u skladu s ovim odjeljkom 6.1. Ako je vaša pretplata produljena na neodređeno vrijeme, možete je otkazati u bilo kojem trenutku uz otkazni rok od jednog mjeseca.
- 6.6.** Zakonska prava svake strane na raskid ostaju nepromijenjena.

7. PROMJENE PROIZVODA I USLUGA; PROMJENE UVJETA KORIŠTENJA

7.1. Promjene Proizvoda i Usluga

Kia zadržava pravo izvršiti razumne izmjene Usluga. Posebice, povremeno provodimo ažuriranja koje zahtijeva zakon, odnosno promjene koje održavaju usklađenost naših Usluga s mjerodavnim propisima. Takva ažuriranja naših Usluga možemo provoditi i iz sigurnosnih razloga te kako bismo osigurali da zadovoljavaju očekivane standarde kvalitete (npr. one opisane u odjeljku 11. o zakonskim jamstvima).

Nadalje, Usluge možemo mijenjati i iz sljedećih dodatnih razloga:

- radi prilagodbe novim tehnologijama
- radi prilagodbe povećanju ili smanjenju broja korisnika Usluga
- radi prilagodbe promjenama koje se odnose na licence ili partnerstva s trećim stranama i
- radi sprječavanja zlouporabe ili štete.

7.2. Izmjene Uvjeta korištenja

Kia će vam predstaviti predložene izmjene ovih Uvjeta korištenja prikazivanjem istih u aplikaciji Kia Connect i/ili u infotainment sustavu vozila najkasnije dva mjeseca prije predviđenog stupanja na snagu novih Uvjeta korištenja. Ažurirani Uvjeti korištenja stupit će na snagu samo ako ih prihvatite klikom na odgovarajuću tipku "Prihvati" u aplikaciji Kia Connect ili u infotainment sustavu.

Ako ne prihvatite predložene nove Uvjete korištenja, zadržavamo pravo raskinuti ugovor uz otkazni rok od 6 tjedana, do kraja kalendarskog tromjesečja.

8. RAZNE ODREDBE

8.1. Svi ugovori između društva Kia i vas zaključuju se u lokalnom jeziku. Nakon zaključenja pojedinog ugovora, tekst ugovora bit će vam dostupan za preuzimanje na <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

8.2. Ovi Uvjeti korištenja čine cjelokupni sporazum stranaka u pogledu korištenja Usluga i zamjenjuju sve ranije sporazume, pisane ili usmene, između stranaka u pogledu istog predmeta.

8.3. Odstupajući, proturječni ili dopunski uvjeti i odredbe korisnika primjenjivat će se na korištenje Usluga samo ako ih mi izričito prihvatimo u pisanom obliku.

8.4. Bilo kakve izmjene i dopune ovih Uvjeta korištenja, kao i obavijesti nužne za njihovu provedbu, moraju biti dane u pisanom obliku (uključujući e-poštu, faks ili potvrdu u infotainment sustavu). Ovaj uvjet pisanog oblika može biti izmijenjen samo u pisanom obliku.

8.5. Imamo pravo prenijeti svoja prava i obveze iz ovog ugovora, u cijelosti ili djelomično, na drugog pružatelja usluga, ukoliko vas prethodno obavijestimo o tome s rokom od 6 tjedana. U tom ćete slučaju imati pravo raskinuti ugovor u roku od jednog mjeseca od primitka pisane obavijesti, s učinkom na dan namjeravanog prijenosa ugovora na društvo koje preuzima od društva Kia prava i obveze iz ugovora. O tom pravu na raskid ugovora ćemo vas izričito obavijestiti u pisanoj obavijesti.

Radi izbjegavanja svake dvojbe, ovo pravo ne dovodi u pitanje vaše pravo na raskid Uvjeta korištenja a time i pravo na korištenje Usluga u bilo kojem trenutku kako je navedeno u odjeljku 1.2.

9. KONTAKT / PRIGOVORI

9.1. Kontaktiranje društva Kia Connect GmbH

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovim uvjetima korištenja ili Uslugama, možete nas kontaktirati na:

Kia Connect GmbH

E-pošta: info@kia-connect.eu

Pošta: Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Njemačka

Telefon: +49 800 5330012

9.2. Kontakt za korisničku podršku

Za korisničku podršku molimo upotrijebite naš obrazac za kontakt: <https://connect.kia.com/hr/customer-support/contact-form/>.

9.3. Upiti o zaštiti osobnih podataka

Za kontakt podatke za upite o zaštiti osobnih podataka i informacije o osobnim podacima koji se prikupljaju i obrađuju u vezi s Uslugama, pogledajte našu Izjavu o zaštiti privatnosti za Kia Connect koju možete preuzeti na <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

9.4. Rješavanje sporova

Kia ne sudjeluje i nije obvezna sudjelovati u postupcima alternativnog rješavanja sporova pred tijelima za alternativno rješavanje potrošačkih sporova.

10. UPUTE O PRAVU NA JEDNOSTRANI RASKID U POGLEDU USLUGA I KUPNJE NADOGRAĐNJI

Ako ste potrošač (tj. fizička osoba koja podnosi narudžbu u svrhe koje se ne mogu pripisati vašoj komercijalnoj ili samostalnoj profesionalnoj djelatnosti), imate pravo na jednostrani raskid ugovora o kupnji u skladu sa zakonskim odredbama u pogledu ovog ugovora o pružanju Usluga te bilo kojeg ugovora o kupnji Nadogradnji (vidjeti odjeljak 4.).

10.1. PRAVO NA JEDNOSTRANI RASKID

Imate pravo na jednostrani raskid ovog ugovora u roku od 14 dana bez navođenja razloga.

Rok za jednostrani raskid istječe 14 dana od dana sklapanja ugovora.

Kako biste ostvarili pravo na jednostrani raskid, morate nas obavijestiti (Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Njemačka, telefonski broj: +49 800 7773044 i e-adresa: support@kia-connect.eu) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. pismom poslanim poštom ili e-poštom).

Možete upotrijebiti priloženi obrazac za jednostrani raskid ugovora, ali to nije obvezno. Također možete ispuniti i poslati obrazac za jednostrani raskid ili bilo koju drugu nedvosmislenu izjavu elektronički na našoj internetskoj stranici na adresi <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form>. Ako koristite ovu mogućnost, bez odgode ćemo vam poslati potvrdu o primitku takvog zahtjeva za jednostrani raskid putem trajnog medija (npr. e-poštom).

Za poštivanje roka za podnošenje zahtjeva za jednostrani raskid, dovoljno je da nam prije isteka roka pošaljete obavijest o vašem iskorištavanju ovog prava.

10.2. POSLJEDICE JEDNOSTRANOG RASKIDA

Ako jednostrano raskinete ovaj ugovor, bez odgađanja ćemo vam nadoknaditi sva od vas zaprimljena plaćanja, uključujući troškove isporuke (s izuzetkom dodatnih troškova koji proizlaze iz vašeg odabira vrste isporuke koja nije najjeftinija vrsta standardne isporuke koju nudimo), a u svakom slučaju najkasnije u roku od 14 dana od dana kada budemo obaviješteni o vašoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora.

Takav povrat izvršit ćemo istim sredstvima plaćanja koja ste upotrijebili za početnu transakciju, osim ako niste izričito pristali na drugačiju opciju; u svakom slučaju nećete snositi nikakve naknade kao rezultat takvog povrata.

10.3. VAŽNA NAPOMENA: ISTEK PRAVA NA JEDNOSTRANI RASKID

U slučaju ugovora o isporuci digitalnog sadržaja koji se ne isporučuje na materijalnom mediju, pravo na jednostrani raskid također istječe pod sljedećim uvjetima:

10.3.1. U slučaju ugovora koji vas ne obvezuje na plaćanje naknade ako je Kia započela izvršavanje ugovora;

10.3.2. U slučaju ugovora koji vas obvezuje na plaćanje naknade:

1. ako je Kia započela s izvršavanjem ugovora
2. ako ste dali prethodnu izričitu suglasnost da Kia započne s izvršavanjem ugovora prije isteka roka za jednostrani raskid
3. ako ste potvrdili da davanjem navedene suglasnosti iz točke (b) gubite pravo na jednostrani raskid s početkom izvršavanja ugovora i
4. ako vam je Kia dostavila potvrdu u skladu s člankom 312f njemačkog Građanskog zakonika (*Bürgerliches Gesetzbuch* – “BGB”).

10.4. OBRAZAC ZA JEDNOSTRANI RASKID UGOVORA

Obrazac za jednostrani raskid ugovora

(Ispunite i pošaljite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ugovor)

– Prima: Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Njemačka, e-adresa: info@kia-connect.eu:

– Ja/mi (*) ovime obavještavam/o da jednostrano raskidam/o svoj/svoje (*) ugovor/e o pružanju sljedeće usluge (*)

– Naručene dana (*) / primljene dana (*)

– Ime i prezime potrošača

– Adresa potrošača

- Potpis potrošača (samo ako se ovaj obrazac podnosi u papirnatom obliku)
- Datum

(*) Izbrišite prema potrebi.

11. ZAKONSKA ODGOVORNOST ZA MATERIJALNE NEDOSTATKE

Ako ste potrošač, imate zakonska prava u pogledu odgovornosti za materijalne nedostatke za robu ili digitalne proizvode, kao i sva dodatna prava definirana ovim Uvjetima korištenja.

Zakonska prava iz odgovornosti za nedostatke zastarijevaju u roku od dvije godine nakon isporuke odgovarajućeg digitalnog proizvoda; u slučaju neprekidnog pružanja, zahtjevi ne zastarijevaju prije isteka 12 mjeseci nakon završetka razdoblja pružanja.

12. ODGOVORNOST

12.1. Kia odgovara u skladu sa zakonskim odredbama za namjeru i grubu nepažnju od strane Kije, njezinih zakonskih predstavnika, rukovodećih zaposlenika ili drugih zastupničkih agenata. Isto vrijedi u slučaju povrede jamstva (npr. u smislu odjeljaka 444. ili 639. njemačkog Građanskog zakonika (*Bürgerliches Gesetzbuch – BGB*)), kao i za drugu objektivnu odgovornost te za zahtjeve prema Zakonu o odgovornosti za proizvode (*Produkthaftungsgesetz*) ili u slučaju povrede života, tijela ili zdravlja.

12.2. U slučaju lake nepažnje, osim ako se primjenjuje odjeljak 12.1., Kia odgovara samo za povredu materijalnih ugovornih obveza, tj. onih obveza koje uopće omogućuju pravilno ispunjenje ugovora i na koje se kupac smio osloniti ili čije krivnjom prouzročeno neispunjenje dovodi u pitanje postizanje svrhe ugovora. U tom je slučaju odgovornost ograničena na iznos predvidive štete koja tipično nastaje a čiju je pojavu Kia morala očekivati u trenutku sklapanja ugovora na temelju tada poznatih okolnosti.

12.3. Dužni ste poduzeti razumne napore radi sprječavanja i umanjenja štete.

12.4. Kia ne odgovara za upotrebu upozorenja na kamere / opasne zone koja je zabranjena prema članku 23. st. 1c njemačkog Zakona o cestovnom prometu ("StVO").

12.5. Društvo TomTom Global Content B.V. ne odgovara za upotrebu upozorenja na kamere / opasne zone koja je zabranjena prema članku 23. st. 1c njemačkog Zakona o cestovnom prometu.

12.6. Društvo HERE Europe B.V. ne odgovara za upotrebu upozorenja na kamere / opasne zone koja je zabranjena prema članku 23. st. 1c njemačkog Zakona o cestovnom prometu.

13. IZMJENE U SKLADU S NACIONALNIM PROPISIMA

Dodatne informacije i izmjene u skladu s nacionalnim propisima primjenjive na vašu državu prebivališta dostupne su na sljedećoj poveznici: [LINK](#).